

## Crescimento para que(m)?

### (Pós)crescimento no Brasil e na Alemanha

Por muito tempo o Brasil foi considerado o „país do futuro“, mas o que significa „um bom futuro“? Nas eleições em Outubro desse ano, essa será uma pergunta que não só os eleitores e a classe política deverão e devem se fazer. Tanto no Brasil quanto na Alemanha o crescimento econômico por si só, não é garantia plena de futuro e desenvolvimento promissores. Problemas ecológicos e muitos outros fatores sociais não são levados em consideração quando o assunto é crescimento. Quais são as diferenças e semelhanças do debate sobre crescimento no Brasil e na Alemanha?

A complexidade das relações globais, é para muitas pessoas um dos motivos mais sérios para a falta de interesse político. As interdependências internacionais são extensas e os sucessos de lutas políticas pouco visíveis. Esses fatos representam alguns dos desafios mais importantes para os movimentos sociais do Brasil. Há anos são debatidos os limites do modelo de crescimento, mesmo assim é difícil consolidar os debates alternativos na sociedade. Apesar de tudo, pessoas nos dois países desenvolvem várias ideias e conceitos rumo à um novo desenvolvimento e através disso, elas conquistam novos espaços: conectados a nível local e global e ao mesmo tempo, de forma criativa e solidária.

Após um ano de inúmeros protestos, quais são as expectativas da população brasileira para com as lideranças políticas, nas eleições de Outubro? Como os eleitores irão avaliar os 12 anos de PT? Atualmente quais são as possíveis soluções, utopias e conceitos que os partidos e movimentos sociais têm a oferecer? No atual sistema de financiamento dos partidos, qual o nível de independência existente?

Analisando aspectos demográficos, pode-se chegar a conclusão que o Brasil é uma nação jovem e por isso, a juventude está diretamente ligada ao debate sobre o futuro do país. Por esse aspecto, quais as perspectivas e as possibilidades de mudança da juventude brasileira?

Na Mesa Redonda Brasil, especialistas brasileiros e alemães analisam e debatem atuais modelos de desenvolvimento e (pós)crescimento. O evento tem tradução simultânea português/alemão e apresenta uma oportunidade para contatos e para formar novas redes de comunicação. Num mercado de possibilidades, há espaço para atividades e apresentações dos participantes.

**Inscrição até dia 07 de Novembro e demais informações:**  
Kooperation Brasilien, Kronenstr. 16a, 79100 Freiburg, fone:  
0049-(0)761-6006926, [info@kooperation-brasilien.org](mailto:info@kooperation-brasilien.org);  
[www.kooperation-brasilien.org](http://www.kooperation-brasilien.org)

#### Taxa de inscrição, incluindo pernoite e alimentação por pessoa (mediante à pagamento prévio):

- Quarto comunitário com duas ou mais camas: 95 € (+30 € para instituições)
- Adicional de 20 € para quarto individual (sujeito à disponibilidade)
- Só alimentação, sem pernoite: 45 € (+30 € para instituições)
- Crianças até 12 anos: 45 €

Os 30 € adicionais para instituições serão direcionados para o Fundo Solidário, onde participantes com dificuldades financeiras obtém abono da taxa de inscrição.

**A Mesa Redonda Brasil (Runder Tisch Brasilien) é uma realização de:**



## Crescimento para que(m)?

### (Pós)crescimento no Brasil e na Alemanha



## Mesa Redonda Brasil 2014

de 21/11 a 23/11/2014

Local do evento: Haus Grillensee  
Ammelhainerstr.1, 04683 Naunhof  
(próximo à Leipzig)  
[www.grillensee.de](http://www.grillensee.de)

**Inscrição até dia 07 de Novembro 2014**  
**KoBra, Kooperation Brasilien e.V.**  
[info@kooperation-brasilien.org](mailto:info@kooperation-brasilien.org)

## Formulário de Inscrição

A inscrição deve ser feita até sexta-feira, 07 de Novembro de 2014 e enviada por Correio ou E-mail. POR CORREIO: **Kooperation Brasilien e.V.**, Kronenstraße 16a, 79100 Freiburg i. Br., fone: 0049-0761-6006926. POR E-MAIL: [info@kooperation-brasilien.org](mailto:info@kooperation-brasilien.org)

### Favor pagar a taxa de inscrição previamente!

Conta n°: DE54 4306 0967 8042 1808 00  
IBAN: GENODEM1GLS

Sobrenome \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_

Endereço \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Telefone \_\_\_\_\_

Organização/Grupo \_\_\_\_\_

Crianças (quantas e idade) \_\_\_\_\_

Haverá acompanhamento para as crianças.

- Eu prefiro comida vegetariana.
- Gostaria de ter um quarto individual (disponibilidade limitada, adicional de 20€)
- Eu preciso/ofereço carona para \_\_\_\_ pessoas no trajeto de \_\_\_\_\_
- Caso necessário eu gostaria de ajudar em tarefas como inscrição, elaboração de atas das palestras, fazer caipirinhas, etc.
- Depositei a taxa de inscrição na conta da KoBra.  
Um abono/restituição da taxa de inscrição só é possível através do Fundo Solidário perante requerimento por escrito à KoBra.
- Eu gostaria de propor um encontro / uma apresentação para a Oficina de Possibilidades (espaço livre para troca de experiências e contatos):

*Em caso de cancelamento da inscrição até o dia 14 de novembro de 2014 será cobrado um valor de 10 euros e após esta data um valor de 40% da taxa de inscrição.*

Data, Assinatura: \_\_\_\_\_

## Crescimento para que(m)? (Pós)crescimento no Brasil e na Alemanha

### Sexta-feira – 21 de Novembro de 2014

à partir das

17:00 h Chegada  
18:00 h Jantar  
19:00 h Saudação de boas vindas e Abertura  
19:30 h **Palestra 1: Os custos do crescimento- O que vem após?**  
Kristina Dietz (Lateinamerikainstitut Berlin, LAI) e Sonia Fleury (Fundação Getúlio Vargas, FGV)  
Moderação: Thomas Fatheuer

### Sábado – 22 de Novembro de 2014

09:00 h **Palestra 2: 12 anos de PT – um balanço do governo Lula/Dilma e o que o futuro trará para os movimentos sociais**  
Daniel Rech (Centro de Assessoria e Apoio a Iniciativas Sociais, CAIS)  
Moderação: Brot für die Welt  
10:30 h Apresentação e divisão dos Grupos de discussão  
10:45 h Intervalo com café/chá  
11:00 h **Grupo de discussão - Parte 1**  
12:30 h Almoço  
14:00 h **Grupo de discussão - Parte 2**  
15:30 h Intervalo com café/chá  
16:00 h **Apresentação dos resultados dos Grupos de Discussão**

à partir das

17:00 h **Oficina de Possibilidades (espaço livre para troca de experiências e contatos)**  
18:30 h Jantar  
19:00 h **Meditação / Encontro da coordenação do RTB**  
20:00 h **Festa Brasileira**

### Domingo – 23 de Novembro de 2014

09:30 h **Anúncio de campanhas e eventos**

10:00 h Intervalo com café/chá  
10:30 h **Palestra 3: Decrescimento na América Latina e na Europa – consequências para o nosso trabalho e o nosso agir**  
Ulrich Brand (Uni Wien), Sonia Fleury (FGV) e Daniel Rech (CAIS)  
Moderação: Martin Gerdemann (FIAN)  
11:30 h Avaliação do evento e despedida  
12:30 h Almoço e partida

### Grupos de Trabalho do sábado, dia 22/11

Fórum / Grupo de discussão 1:  
**A nova classe média – processos de transformação da sociedade brasileira**  
Com Sonia Fleury (Fundação Getúlio Vargas),  
Moderação: Julia Ziesche (Fundação Heinrich Böll)  
Tradução simultânea para ambos os idiomas.

Fórum / Grupo de discussão 2:  
**A juventude brasileira como protagonista contra a inércia política**  
Com Jonas Vollmer (Uni Freiburg)  
Moderação: Annette Mokler (terre des hommes, Schweiz) em alemão

Fórum / Grupo de discussão 3:  
**Onde se encontram os movimentos sociais no Brasil – novos desafios**  
Com Daniel Rech (CAIS)  
Moderação: Regina Reinart (Misereor) em português

Fórum / Grupo de discussão 4:  
**Pós-crescimento na prática – economia local**  
Com representantes do MST  
Moderação: Wolfgang Hees (KoBra/Amigos do MST) em alemão e português

Fórum / Grupo de Trabalho 5:  
**Buen Vivir – uma alternativa vinda da América do Sul**  
Thomas Fatheuer (KoBra)  
Moderação: N.N. em alemão